



**FR**  
**BE**  
**CH**

Notice de montage et d'utilisation

**RM-2**

Français | Sous réserve de modifications !

# Sommaire

---

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>À propos de ce document .....</b>                   | <b>05</b> |
| 1.1      | Validité du document.....                              | 05        |
| 1.2      | Groupe cible.....                                      | 05        |
| 1.3      | Autres documents applicables .....                     | 05        |
| 1.4      | Conservation des documents.....                        | 05        |
| 1.5      | Symboles .....   | 06        |
| 1.6      | Avertissements.....                                    | 06        |
| 1.7      | Abréviations .....                                     | 07        |
| <b>2</b> | <b>Sécurité .....</b>                                  | <b>08</b> |
| 2.1      | Utilisation conforme.....                              | 08        |
| 2.2      | Utilisation non conforme.....                          | 08        |
| 2.3      | Mesures de sécurité.....                               | 09        |
| 2.4      | Consignes de sécurité générales.....                   | 09        |
| <b>3</b> | <b>Montage.....</b>                                    | <b>10</b> |
| 3.1      | Recommandations .....                                  | 10        |
| 3.2      | Support mural.....                                     | 10        |
| 3.3      | Bornes de connexion RM-2 (eBus).....                   | 11        |
| 3.4      | RM-2 sans fils .....                                   | 11        |
| 3.4.1    | Alimentation par pile.....                             | 12        |
| 3.4.2    | Alimentation externe 5 V CC (bloc d'alimentation)..... | 12        |
| 3.5      | Mise hors service et mise au rebut .....               | 13        |
| 3.5.1    | Mise hors service .....                                | 13        |
| 3.5.2    | Maintenance et nettoyage.....                          | 13        |
| 3.6      | Recyclage et mise au rebut.....                        | 13        |
| <b>4</b> | <b>Vue d'ensemble et symboles.....</b>                 | <b>14</b> |
| 4.1      | Vue d'ensemble pavé tactile RM-2.....                  | 14        |
| 4.2      | Symboles affichés .....                                | 14        |
| <b>5</b> | <b>Mise en service .....</b>                           | <b>16</b> |
| 5.1      | Type de RM-2.....                                      | 16        |
| 5.1.1    | RM-2 (eBus).....                                       | 16        |
| 5.1.2    | RM-2 sans fils (radiocommunication).....               | 16        |
| 5.2      | Détermination automatique des fonction du RM-2.....    | 17        |
| 5.2.1    | Utilisation comme commande à distance.....             | 17        |
| 5.2.2    | Utilisation comme régulateur.....                      | 17        |

# Sommaire

---

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>6</b> | <b>Fonctions général.....</b>   | <b>18</b> |
| 6.1      | Affectation des fonctions .....   | 18        |
| 6.2      | Réinitialisation .....  | 19        |
| 6.3      | Verrouillage des touches.....   | 19        |
| 6.4      | Capteur de proximité et mode économie d'énergie .....                                   | 20        |
| 6.4.1    | Mode économie d'énergie RM-2 .....  | 20        |
| 6.4.2    | Mode économie d'énergie RM-2 sans fils .....  | 20        |
| 6.4.3    | Capteur de proximité .....  | 20        |
| 6.5      | Affichage température extérieure / heure.....   | 20        |
| 6.6      | Page d'erreurs.....   | 21        |
| 6.6.1    | Commande à distance / Régulateur (de température ambiante) .....                        | 21        |
| 6.6.2    | Avertissement de filtre de la centrale d'air (uniquement pour fonction régulateur)..... | 21        |
| <b>7</b> | <b>Fonctions commande à distance.....</b>   | <b>22</b> |
| 7.1      | Correction de valeur de consigne .....  | 22        |
| 7.2      | Sélection de programme .....  | 22        |
| 7.3      | Menu .....  | 23        |
| 7.3.1    | Liste d'affichage .....   | 23        |
| 7.3.2    | Liste des paramètres.....   | 23        |
| 7.4      | Mode vacances .....   | 24        |
| 7.5      | Influence du RM-2 sur la régulation du chauffage .....                                  | 24        |
| <b>8</b> | <b>Fonctions Régulateur.....</b>  | <b>25</b> |
| 8.1      | Navigation entre les affichages standards Chauffage / ECS et ventilation .....          | 25        |
| 8.2      | Température ambiante de consigne.....   | 25        |
| 8.3      | Allure de ventilation .....   | 25        |
| 8.4      | Sélection du programme Chauffage / ECS .....  | 25        |
| 8.5      | Sélection de programme ventilation.....   | 26        |
| 8.6      | Menu .....  | 27        |
| 8.6.1    | Liste d'affichage .....   | 27        |
| 8.6.2    | Liste des paramètres.....   | 27        |
| 8.6.3    | Programme horaire .....   | 30        |
| 8.7      | Mode vacances .....   | 31        |
| 8.8      | Fonctions spéciales.....  | 32        |
| 8.8.1    | Régulation de température de consigne départ asservie à la température ambiante .....   | 32        |
| 8.8.2    | Déclenchement en fonction des besoins .....   | 32        |
| 8.8.3    | Commutation hiver / été automatique .....   | 33        |
| 8.8.4    | Protection antigel en fonction de la température ambiante .....                         | 33        |

# Sommaire

---

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| 8.8.5     | Fonction anti-légionelle .....  | 33        |
| 8.8.6     | 1x eau chaude .....   | 33        |
| <b>9</b>  | <b>Compatibilité.....</b>   | <b>34</b> |
| 9.1       | Commande à distance .....   | 34        |
| 9.1.1     | Exemple de système avec BM-2.....   | 34        |
| 9.2       | Régulateur (de température ambiante).....   | 35        |
| 9.2.1     | Exemple de système - chaudière CGB-2/FGB .....  | 35        |
| <b>10</b> | <b>Annexe.....</b>  | <b>36</b> |
| 10.1      | Organigramme redémarrage.....   | 36        |
| 10.2      | Organigramme commande à distance CC/CM .....  | 39        |
| 10.2.1    | Menu de sélection (affectation commande à distance).....                              | 39        |
| 10.2.2    | Modifier la correction de valeur de consigne.....                                     | 39        |
| 10.2.3    | Menu .....  | 40        |
| 10.2.4    | Sélection de programme .....  | 41        |
| 10.2.5    | Mode vacances .....   | 42        |
| 10.3      | Organigramme Régulateur (de température ambiante) chauffage/<br>ECS.....              | 43        |
| 10.3.1    | Modifier température ambiante de consigne.....  | 43        |
| 10.3.2    | 1x eau chaude.....  | 43        |
| 10.3.3    | Menu .....  | 44        |
| 10.3.4    | Sélection de programme .....  | 45        |
| 10.3.5    | Mode vacances .....   | 46        |
| 10.4      | Organigramme régulateur de ventilation .....  | 47        |
| 10.4.1    | Réglage allure de ventilation (0 à 3) .....   | 47        |
| 10.4.2    | Sélection de programme .....  | 47        |
| 10.5      | Organigramme Heures d'enclenchement<br>(uniquement pour la fonction régulateur) ..... | 48        |
| 10.5.1    | Programme horaire .....   | 48        |
| 10.5.2    | Programme journalier.....   | 49        |
| 10.5.3    | Programme hebdomadaire .....  | 49        |
| <b>11</b> | <b>Caractéristiques techniques .....</b>  | <b>50</b> |
| <b>12</b> | <b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE.....</b>  | <b>51</b> |
| <b>13</b> | <b>Fiche de produit.....</b>  | <b>52</b> |
| 13.1      | Fiche de produit combiné selon règlement (UE) n° 811/2013.....                        | 52        |
| 13.1.1    | Groupe de produits: Régulateur.....   | 52        |
| <b>14</b> | <b>Notes.....</b>   | <b>53</b> |

# À propos de ce document

---

## 1 À propos de ce document

- ▶ Lire ce document avant le début du travail.
- ▶ Respecter les instructions de ce document.

Le non-respect des instructions de ce document annule tout recours en garantie auprès du fabricant WOLF GmbH.

### 1.1 Validité du document

Ce document s'applique aux thermostats d'ambiance RM-2 assemblés en usine et homologués.

### 1.2 Groupe cible

Ce document est rédigé à l'attention de l'ingénieur électricien et à l'exploitant de l'installation.

### 1.3 Autres documents applicables

Les documents de tous les modules accessoires et autres accessoires mis en œuvre sont également applicables.

### 1.4 Conservation des documents

Les documents doivent être conservés dans un endroit approprié et être disponibles à tout moment.

L'utilisateur du système est chargé de la conservation de tous les documents.

La remise est effectuée par l'installateur.

# À propos de ce document

## 1.5 Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :

| Symbole   | Signification   |
|---|---|
|  | Indique une étape   |
|  | Indique une condition nécessaire  |
|  | Indique le résultat d'une étape   |
|  | Indique des informations importantes pour une manipulation correcte de l'appareil |
|  | Indique une référence à d'autres documents applicables                            |

\* Notes de bas de page de tableau

Tab. 1.1 Signification des symboles

## 1.6 Avertissements

Les avertissements présents dans le texte permettent d'avertir l'utilisateur quant à des dangers potentiels avant le début d'une consigne de manipulation. Les avertissements offrent une indication quant au degré du danger encouru par le biais d'un pictogramme ou d'un mot-clé.

| Symbole   | Mention d'avertissement | Explication   |
|---|-------------------------|---|
|    | <b>DANGER</b>           | Indique la survenue de blessures graves ou mortelles.                     |
|  | <b>AVERTISSEMENT</b>    | Indique que des blessures graves à mortelles peuvent survenir.            |
|  | <b>ATTENTION</b>        | Indique que des blessures légères ou moyennement graves peuvent survenir. |
|  | <b>REMARQUE</b>         | Indique que des dommages matériels peuvent survenir.                      |

Tab. 1.2 Signification des avertissements

# À propos de ce document

---

## Présentation des avertissements

Les avertissements sont présentés comme suit :



### **MENTION D'AVERTISSEMENT**

#### **Type et source du danger !**

Explication du danger.

► Consigne de manipulation pour écarter le danger.

## 1.7 Abréviations

**RM-2** thermostat d'ambiance pour système de régulation WOLF 2 (WRS-2)

## 2 Sécurité

Seuls des techniciens qualifiés doivent réaliser les travaux.

- Selon la norme VDE, seuls des électriciens qualifiés peuvent intervenir sur les composants électriques.

### 2.1 Utilisation conforme

Le thermostat d'ambiance RM-2 WOLF peut uniquement être utilisé en combinaison avec des systèmes de chauffage ou des centrales d'air et des accessoires WOLF.

Le thermostat d'ambiance WOLF RM-2 permet soit de réguler un système de chauffage ou de centrale d'air soit à régler des paramètres spécifiques ou à commander à distance un circuit de chauffage ou de mélangeur.

Une utilisation conforme implique le respect de la notice d'utilisation ainsi que des autres documentations applicables.

Remarques :

- Le thermostat d'ambiance WOLF RM-2 fonctionne comme thermostat d'ambiance dans la mesure où aucun autre régulateur (BM-2/BM) n'est intégré au système de chauffage/de centrale d'air.
- Le thermostat d'ambiance RM-2 WOLF fonctionne comme commande à distance d'un circuit de chauffage ou de mélangeur, si un autre régulateur est détecté sur le système (BM-2/BM).



L'utilisation du pavé tactile n'est possible qu'avec les doigts secs (sans gants) !

---

### 2.2 Utilisation non conforme

Toute autre utilisation que l'utilisation conforme est interdite. Le droit de garantie est annulé lors de chaque autre utilisation ou de modifications réalisées sur le produit, notamment dans le cadre du montage et de l'installation. L'exploitant assume entièrement les risques.

Cet appareil ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'expérience et/ou de savoir-faire, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière des instructions d'utilisation de l'appareil.

## 2.3 Mesures de sécurité

Ne pas enlever, ponter ou mettre hors service les dispositifs de sécurité et de surveillance de quelque manière que ce soit. N'utiliser l'installation que dans un état technique irréprochable. Éliminer immédiatement les pannes et dommages qui entravent ou pourraient entraver la sécurité dans les règles de l'art.

- ▶ Ne remplacer les composants endommagés que par des pièces détachées WOLF d'origine.

## 2.4 Consignes de sécurité générales



### **DANGER**

#### **Tension électrique !**

Mort par électrocution.

- ▶ Seul un professionnel qualifié doit réaliser les travaux électriques.



### **REMARQUE**

#### **Assurer une protection antigel**

- ▶ Ne pas couper l'interrupteur principal du générateur de chaleur.

# Montage

---

## 3 Montage

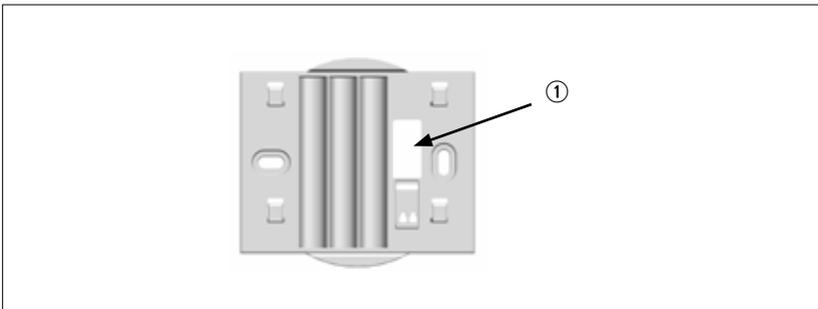
Le RM-2 doit être fixé au mur à l'aide du support mural. Il peut être placé directement contre le mur ou sur un boîtier encastré.

### 3.1 Recommandations

- Montage du RM-2 sur mur intérieur à une hauteur d'environ 1,50 m du sol.
- Pour un fonctionnement optimal de la sonde d'ambiance, le RM-2 doit être installé dans un local représentatif.
- Le RM-2 ne doit pas être caché par du mobilier ou des rideaux.
- Ne pas installer le RM-2 à proximité de sources de chaleur.
- Toutes les valves des radiateurs se trouvant dans ce local doivent être complètement ouvertes.
- Ne pas exposer le RM-2 aux rayons directs du soleil ou au rayonnement UV.

### 3.2 Support mural

Si un câble d'alimentation est nécessaire pour le RM-2 (alimentation eBus ou 5 V CC), celui-ci doit être acheminé via le passe-câble prévu à cet effet. Le support mural doit être ensuite fixé au mur à l'aide des vis et chevilles fournies ou sur le boîtier encastré (serrage « à la main » avec un tournevis).



**Illustration 3.1 Support mural**

- ① Passe-câble (eBus ou 5 V CC)

# Montage

## 3.3 Bornes de connexion RM-2 (eBus)

Le câble eBus (bipolaire) doit être raccordé par les deux bornes de connexion pour alimenter le RM-2. La polarité (+/-) n'a pas d'importance.

Section de câble : 0,5...0,8 mm<sup>2</sup>

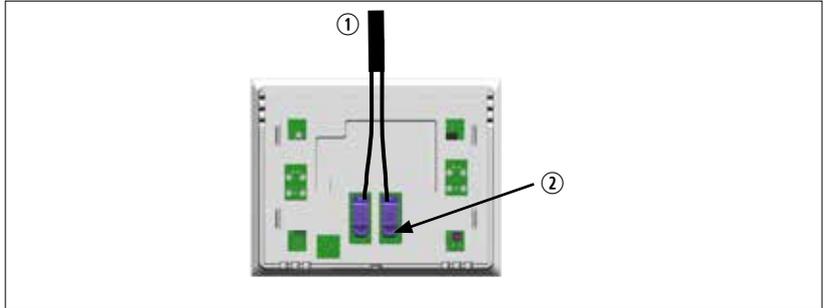


Illustration 3.2 Bornes de connexion RM-2 (eBus)

- ① eBus câble
- ② Bornes de connexion eBus (protégées contre l'inversion de polarité)

► Appuyer sur les bornes à ressort pour insérer le câble.  
Après le raccordement électrique, le RM-2 peut être suspendu aux 4 crochets de fixation du support mural (« poser et pousser vers le bas »).

## 3.4 RM-2 sans fils

Le RM-2 sans fils peut être alimenté de deux façons :

- par 3 piles alcalines AAA (fournies)
- ou
- par un bloc d'alimentation 5 V CC de 500 mA minimum, adapté à la marche continue (non fourni, recommandation : HNP06-USBL6 von HN Electronic Components GmbH&Co.KG)

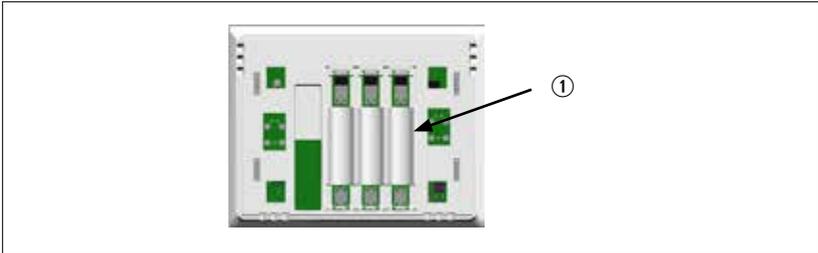


Utiliser soit des piles soit un bloc d'alimentation !  
L'utilisation simultanée des 2 systèmes n'est pas autorisée et peut détruire le RM-2 sans fils !

# Montage

## 3.4.1 Alimentation par pile

Les 3 piles AAA doivent être installées dans le compartiment de piles. Il est impératif de respecter la polarité (gravée) !



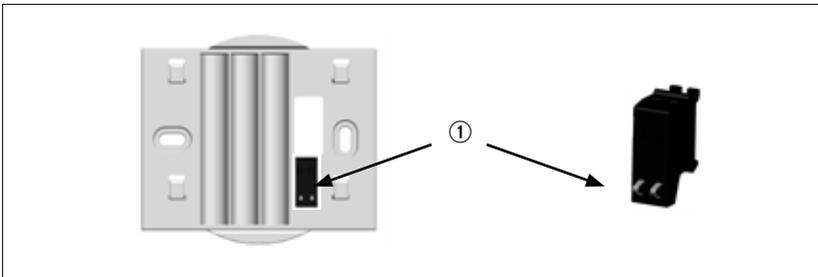
**Illustration 3.3** Compartiment de piles

① Compartiment de piles

Puis le RM-2 peut être suspendu aux 4 crochets de fixation du support mural (« poser et pousser vers le bas »).

## 3.4.2 Alimentation externe 5 V CC (bloc d'alimentation)

Le RM-2 sans fils peut être alimenté si nécessaire par un bloc d'alimentation 5 V CC (min. 500 mA, compatible avec la marche continue), à la place des 3 piles AAA (ne pas utiliser les deux simultanément !). Dans ce cas, un connecteur enfichable est intégré dans le support mural du RM-2 sans fils :



**Illustration 3.4** Connexion par fixe pour le bloc d'alimentation

① Bornes de connexion 5 V CC (protégées contre l'inversion de polarité)

► Appuyer sur les bornes à ressort à l'aide d'un tournevis pour insérer le câble.

Après le raccordement électrique, le RM-2 peut être suspendu aux 4 crochets de fixation du support mural (« poser et pousser vers le bas »).

# Montage

---

## 3.5 Mise hors service et mise au rebut

### 3.5.1 Mise hors service

Suivre les étapes de montage dans l'ordre inverse pour mettre le RM-2 hors service.



### 3.5.2 Maintenance et nettoyage

Le thermostat d'ambiance RM-2 ne nécessite aucune maintenance. Il est interdit d'utiliser des produits d'entretien pour le nettoyage de ce module. Essayez uniquement à l'aide d'un chiffon humide.

## 3.6 Recyclage et mise au rebut



N'éliminer en aucun cas avec les déchets ménagers !

- ▶ Conformément à la législation sur la gestion des déchets, les composants suivants doivent être éliminés et recyclés dans le respect de l'environnement via des points de collecte correspondants.
  - Appareil usagé
  - Pièces d'usure
  - Composants défectueux
  - Déchets électriques ou électroniques
  - Liquides et huiles polluantsOn entend par « respect de l'environnement » la séparation en groupes de matériaux pour atteindre le plus grand réemploi possible des matériaux de base avec l'impact environnemental le plus faible possible.
- ▶ Éliminer les emballages en carton, les plastiques recyclables et les matières de remplissage synthétiques conformément aux exigences de la protection de l'environnement, via des systèmes de recyclage ou des déchetteries.
- ▶ Respecter les prescriptions applicables au niveau national et local.



# Vue d'ensemble et symboles

| Symbole   | Explication   |
|---|---|
|    | Indique si le mode Chauffage ou Eau chaude sanitaire est en cours d'exécution ou si des réglages sont en cours pour le mode de fonctionnement correspondant (par exemple réglage du programme horaire chauffage ou ECS)   |
|    | Chaudière en marche : Mode refroidissement  |
|    | Chaudière en marche : Chauffage ou eau chaude   |
|    | Sélection de programme : Mode refroidissement continu   |
|    | Sélection de programme : Mode manuel (ventilation)  |
|    | Interrompre (touche tactile)  |
|    | Activer (touche tactile)  |
|    | Menu « liste de paramètres » (touche tactile)   |
|    | Sélection de programme (touche tactile)   |
|    | Menu « Liste d'affichage » (touche tactile)   |
|    | Menu « Programme horaire » (touche tactile)   |
|    | Changement de la page d'état / ou des valeurs d'affichage / de paramètres (touches tactiles)  |
|   | Réduction de la valeur (de consigne) (touche tactile)   |
|  | Augmentation de la valeur (de consigne) (touche tactile)  |
|  | Menu (touche tactile)   |
| ON<br>OFF   | Description de l'augmentation (ON) ou de la diminution du temps de commutation sélectionné ou de la mise en veille (OFF)  |
|  | Supprimer le temps de commutation du programme horaire (touche tactile)   |
|  | Allures de ventilation 0 à 3  |
|  | Production d'eau chaude sanitaire durant une heure (dés)activation par appui simultané sur  et  durant 5 secondes |

## 5 Mise en service

Après raccordement électrique et pose du RM-2, ce dernier démarre automatiquement.

La configuration diffère selon le type de RM-2.

### 5.1 Type de RM-2

#### 5.1.1 RM-2 (eBus)

La variante eBus du RM-2 démarre immédiatement après établissement de l'alimentation électrique en procédant à l'initialisation et à la détermination de fonction (Cf. chapitre 5.2) Aucune autre étape n'est nécessaire dans l'immédiat.

#### 5.1.2 RM-2 sans fils (radiocommunication)

Le RM-2 sans fils communique par radio avec les autres appareils raccordés sur l'eBus (868 MHz). Pour démarrer la communication, le RM-2 sans fils doit être appairé avec le récepteur radio (Base sans fils, réf. : 2747658). Le récepteur radio doit être raccordé en conséquence à l'eBus (voir instructions de la base sans fils).

Le RM-2 sans fils est livré d'usine en « mode appairage » (Pairing) qui est activé pendant 2 minutes après un redémarrage. Sur le RM-2, le symbole de radio clignote.

Pendant ce temps, la base sans fils doit être également commutée en mode appairage (appuyer sur le bouton poussoir « cf instructions de la base sans fils »).

Si la liaison est bien établie, le symbole de radio est affiché en permanence et le RM-2 démarre l'initialisation et la détermination des fonctions (Cf. chapitre 5.2). La base sans fils « simule » le RM-2 ensuite sur l'eBus.

Si la liaison n'a pas été établie, tous les symboles sont affichés en clignotant. Il faut alors redémarrer le RM-2 (ôter/remettre les piles ou débrancher/rebrancher le bloc d'alimentation 5 V CC) - l'établissement d'une liaison radio recommence.



Il est également possible que le mode Appairage de la base sans fils doive être redémarré (appuyer sur le bouton poussoir pendant 5 à 7 secondes ou jusqu'au clignotement de la diode verte) !

---

# Mise en service

---

## 5.2 Détermination automatique des fonction du RM-2

Le RM-2 est doté de 2 fonctions :

- Utilisation comme commande à distance d'un ou de tous les circuits de chauffage/de mélangeur.
- Utilisation comme régulateur (de température ambiante)

Après un redémarrage, le RM-2 détecte automatiquement la fonction permise par le système eBus connecté :

- Si un autre régulateur sur le système eBus est détecté (BM ou BM-2), le RM-2 sert alors de commande à distance d'un circuit de chauffage/mélangeur.
- Si aucun autre régulateur système n'est détecté, le RM-2 sert de régulateur (ambiant) complet pour le système de chauffage ou de ventilation.



Cf. en annexe chapitre 10.1

---

### 5.2.1 Utilisation comme commande à distance

Si un autre régulateur système (BM ou BM-2) est détecté par le RM-2, ce dernier dessert un circuit de chauffage/mélangeur attribué ou tous les circuits (sélection de programme et valeur de consigne). Afin de pouvoir sélectionner le circuit de chauffage/mélangeur, le RM-2 offre un masque de sélection comportant les circuits disponibles (Cf. chapitre 10.2). Après avoir défini le circuit voulu, l'affichage standard apparaît.

### 5.2.2 Utilisation comme régulateur

Si aucun autre régulateur système n'est détecté par le RM-2, ce dernier sert de régulateur (ambiant) complet pour la chaudière ou la centrale d'air. Aucun autre dispositif n'est nécessaire, l'affichage standard apparaît immédiatement (Cf. chapitre 10.3).



Utilisé comme régulateur, le RM-2 calcule la température départ de consigne de la chaudière sur la base de la température ambiante, tandis que l'allure de ventilateur peut être réglée sur la centrale d'air.

---

# Fonctions général

## 6 Fonctions général

### 6.1 Affectation des fonctions

La commande à distance et le régulateur offrent différentes possibilités de réglage et fonctions. Le chapitre 10 comprend les légendes complémentaires aux fonctions.

| Fonctions   | Commande à distance | Régulateur |
|---|---------------------|------------|
| Réglage sélection de programme<br>Circuit de chauffage/mélangeur                      | x                   |            |
| Réglage sélection de programme<br>Chauffage/Eau chaude sanitaire et/ou<br>ventilation |                     | x          |
| Réglage correction point de consigne<br>de la courbe de chauffe                       | x                   |            |
| Réglage de la température ambiante<br>de consigne.                                    |                     | x          |
| Réglage de l'allure de la ventilation<br>double flux                                  |                     | x          |
| Affiche des informations sur l'état de<br>fonctionnement de la chaudière              | x                   | x          |
| Afficher les valeurs  | x                   | x          |
| Régler les valeurs de paramètre   | x                   | x          |
| Affichage de défaut   | x                   | x          |
| Avertissement de filtre de la centrale<br>d'air                                       |                     | x          |
| Programme quotidien ou<br>hebdomadaire de chauffage, ECS et<br>ventilation            |                     | x          |
| Affichage de l'heure  | x*                  | x          |
| Réglage de l'heure  |                     | x          |
| Mode Vacances   | x                   | x          |
| 1x eau chaude   |                     | x          |

\* du régulateur système



Les possibilités de réglage ainsi que la commande figurent dans les organigrammes en annexe (Cf. chapitres 10.2 - 10.5)

# Fonctions général

## 6.2 Réinitialisation

- ▶ Appuyer simultanément sur les touches  /  pendant au moins 5 secondes (valable également si les touches ne sont pas affichées ; sauf en cas de verrouillage des touches !).
- L'inscription « rES » est affichée durant 5 secondes
- Le RM-2 démarre et se réinitialise ensuite



tous les réglages sont perdus

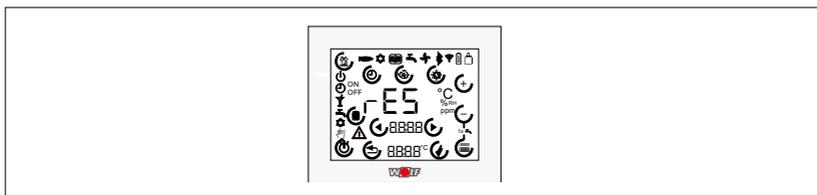


Illustration 6.1 Réinitialisation

## 6.3 Verrouillage des touches

Appuyez simultanément (pendant au moins 5 secondes) sur les touches  /  pour verrouiller l'écran. Toutes les possibilités de modification sont ensuite désactivées.

La fonction de réglage de température de consigne ou de correction de celle-ci est désactivée tandis que la touche de sélection de programme, le mode vacances et le menu sont masqués.

Pour déverrouiller l'écran, appuyer à nouveau pendant 5 secondes au moins sur les deux touches  /  ou redémarrez le RM-2.

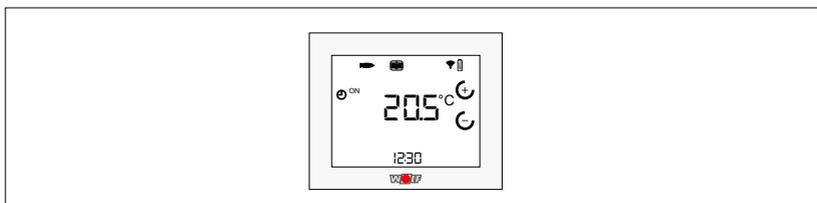


Illustration 6.2 Annuler le verrouillage des touches

# Fonctions général

---

## 6.4 Capteur de proximité et mode économie d'énergie

### 6.4.1 Mode économie d'énergie RM-2

Au terme de 5 minutes d'inutilisation, le RM-2 passe en mode économie d'énergie. Le rétroéclairage est alors atténué et seules la température ambiante actuelle ainsi que l'heure et la température extérieure sont affichées à l'écran.

### 6.4.2 Mode économie d'énergie RM-2 sans fils

Le RM-2 passe de même en mode économie d'énergie au terme de 5 minutes d'inutilisation. Ainsi le système complet est désactivé pour garantir l'autonomie des piles la plus longue possible.

### 6.4.3 Capteur de proximité

Pour quitter à nouveau le mode économie d'énergie, un capteur de proximité est intégré au RM-2/RM-2 sans fils. Si un mouvement est détecté à partir de 5 cm environ, le RM-2/RM-2 sans fils se réactive et l'affichage « normal » ainsi que l'utilisation sont à nouveau disponibles.

## 6.5 Affichage température extérieure / heure

Sous cet affichage standard, le RM-2 affiche en alternance à l'écran à 7 segments, l'heure et (si disponible), la température extérieure.

Pour l'heure :

- en fonctionnement comme commande à distance, l'heure est transmise par le régulateur du système.
- en fonctionnement comme régulateur (de température ambiante), l'heure doit être réglée dans le menu (P 01).

# Fonctions général

## 6.6 Page d'erreurs

### 6.6.1 Commande à distance / Régulateur (de température ambiante)

Si le RM-2 émet une panne sur le système eBus, une page d'erreurs séparée avec représentation du code d'erreur est affichée. L'application WOLF Service permet de décoder ensuite le code d'erreur.

Les touches   permettent de revenir sur la page standard, depuis cette page d'erreurs.



Sur la vue standard, le symbole de panne ainsi que les flèches de navigation sont affichés.

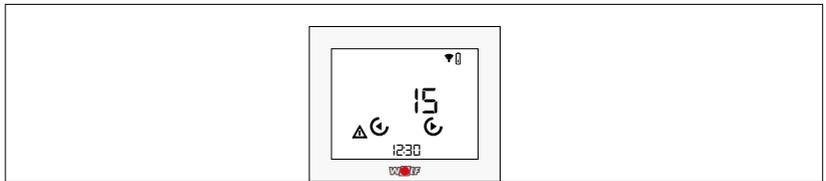


Illustration 6.3 Acquitter message de panne

### 6.6.2 Avertissement de filtre de la centrale d'air (uniquement pour fonction régulateur)

Si un avertissement de filtre survient, une page d'erreurs séparée s'affiche à nouveau. L'inscription « FIL » apparaît ainsi que le symbole d'avertissement / de panne clignotant.

- ▶ Réinitialisez l'avertissement de filtre à l'aide de la touche .
- ▶ Les touches   permettent de revenir sur la vue standard.



Le message d'avertissement/de panne ainsi que l'indication clignotant sur la vue standard.

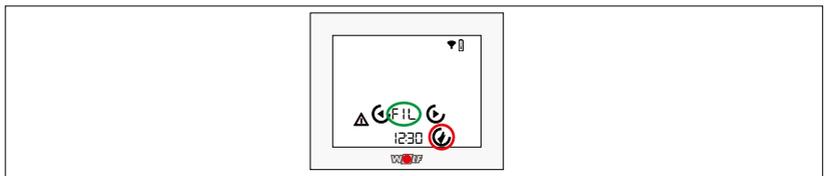


Illustration 6.4 Réinitialisation Avertissement de filtre

# Fonctions commande à distance

---

## 7 Fonctions commande à distance

### 7.1 Correction de valeur de consigne

- ▶ Appuyer sur les touches / de l'affichage standard
- ▶ La correction de valeur de consigne clignote
- ▶ La valeur peut être à nouveau modifiée en conséquence à l'aide des touches /.
- ▶ Confirmation par pression sur la touche 
- ▶ Annulation par appui sur la touche  ou automatiquement au terme d'1 minute sans utilisation du RM-2

### 7.2 Sélection de programme

- ▶ Appuyer sur la touche  de l'affichage standard
- ▶ Sélectionner le programme souhaité à l'aide des touches /
- ▶ Confirmation par pression sur la touche 
- ▶ Annulation par appui sur la touche  ou automatiquement au terme d'1 minute sans utilisation du RM-2

| Symbole   | Fonction  |
|---|---|
|    | Veille : Arrêt du brûleur et du ou des circulateur(s) de chauffage, protection antigel assurée  |
|   | Mode automatique : L'installation de chauffage fonctionne selon le programme horaire enregistré dans le régulateur système (1, 2 ou 3), applicable au chauffage et au refroidissement |
|  | Mode soirée : Mode chauffage (permanent) avec durée prescrite (15 mn à 99 h)  |
|  | Mode été (chauffage éteint), protection antigel garantie  |

# Fonctions commande à distance

## 7.3 Menu

- Appuyer sur la touche  de l'affichage standard

### 7.3.1 Liste d'affichage

- ▶ Appuyer sur la touche  pour la liste d'affichage
- ▶ Navigation dans la liste d'affichage à l'aide des touches  / 
- ▶ Retour au menu par appui sur la touche  ou automatiquement au terme d'1 minute sans utilisation du RM-2

| Index | Signification  |
|-------|--|
| A01   | affectation circuit de chauffage / mélangeur ou de ventilation |

### 7.3.2 Liste des paramètres

- ▶ Appuyer sur la touche  pour la liste de paramètres
- ▶ Navigation dans la liste de paramètres à l'aide des touches  / 
- ▶ Sélection d'un paramètre par appui sur les touches  /  pour parvenir en mode édition
- ▶ La valeur peut être à nouveau modifiée en conséquence à l'aide des touches  / 
- ▶ Confirmation par pression sur la touche 
- ▶ Annulation par appui sur la touche  ou automatiquement au terme d'1 minute sans utilisation du RM-2

| Index | Signification                             | Plage de réglage |
|-------|---|------------------|
| P01   | Facteur éco (BM-2 uniquement)             | 0 - 10           |
| P03   | Commutation hiver / été (BM-2 uniquement) | 0 – 40 °C        |
| P04   | ECO-ABS (BM-2 uniquement)                 | -10 – 40°C       |
| P06   | Offset température ambiante               | -5 ... +5K       |
| P07   | Luminosité                                | 0 ... 3          |

Quitter le mode menu via la touche Retour

# Fonctions commande à distance

---

## 7.4 Mode vacances

- ▶ Appuyer sur la touche  de l'affichage standard
- ▶ Régler la durée à l'aide des touches  $\oplus/\ominus$  (1 h - 99 jours)
- ▶ Saisie et confirmation par pression sur la touche 
- ▶ Retour et annulation par appui sur la touche  ou automatiquement au terme d'1 minute sans utilisation du RM-2
- ▶ Terminer le mode vacances
  - Automatiquement au terme du délai
  - Activer la conclusion :
- ▶ appuyer sur la touche Vacances, « OFF » s'affiche à l'écran
- ▶ Confirmation par pression sur la touche 

| Symbole   | Fonction   |
|---|--|
|  | Mode vacances : Mode Eco/abaissement (chauffage et ECS) avec durée prescrite (de 1 h à 99 jours) |

---

## 7.5 Influence du RM-2 sur la régulation du chauffage

Selon la configuration du régulateur système (BM/BM-2), la température réelle ambiante et la valeur de consigne du RM-2 influent différemment dans le système :

- Régulation en fonction des conditions extérieures :  
Pas d'influence de la température ambiante réelle sur la régulation, car il s'agit d'une pure régulation en fonction des conditions extérieures. Une modification de la valeur de consigne ( $\pm 4$ ) influe directement sur la courbe de chauffe du régulateur système.
- Influence ambiante/pur thermostat d'ambiance :  
Les températures ambiantes réelle et de consigne sont utilisées pour la régulation de la température départ. La température ambiante de consigne absolue peut être réglée sur le régulateur système en tant que « température diurne ». La température diurne peut être adaptée à hauteur de  $\pm 4$ K via le réglage de correction de valeur de consigne sur le RM-2.

# Fonctions Régulateur

---

## 8 Fonctions Régulateur

### 8.1 Navigation entre les affichages standards Chauffage / ECS et ventilation

- ▶ Appuyer sur les touches  / , les flèches ne s'affichent que si les deux zones (chauffage / ECS et ventilation) existent.

### 8.2 Température ambiante de consigne

- ▶ Appuyer sur les touches  /  de l'affichage standard Chauffage / ECS

Autres réglages identiques au fonctionnement en tant que commande à distance !

### 8.3 Allure de ventilation

- ▶ Appuyer sur les touches  /  de l'affichage standard Ventilation

Autres réglages identiques au fonctionnement en tant que commande à distance !

### 8.4 Sélection du programme Chauffage / ECS

- ▶ Appuyer sur la touche  de l'affichage standard Chauffage / ECS (touche commune de sélection du programme pour le chauffage et l'ECS !)

Autres réglages identiques au fonctionnement en tant que commande à distance !

| Symbole   | Fonction   |
|---|--|
|  | Veille :<br>Chauffage, circulateur et ECS arrêtés, dégommage anti-grippage activé                      |
|  | Marche continue ECS<br>Validation ECS, chauffage et circulateur arrêté, dégommage anti-grippage activé |

# Fonctions Régulateur

| Symbole   | Fonction   |
|---|--|
|  | Mode fête : « Marche continue chauffage limitée dans le temps »<br>Cas n°1 : Mode Chauffage : Chauffage et circulateur activés, ECS selon programme horaire<br><br>Cas n°2 : Déclenchement en fonction des besoins : Chauffage arrêté, circulateur arrêté, ECS selon programme horaire |
|  | Mode automatique Chauffage + ECS<br>Chauffage : Commutation entre mode chauffage et mode économique<br>ECS : Commutation entre consigne ballon et protection antigel du ballon   |

## 8.5 Sélection de programme ventilation

► Appuyer sur la touche  de l'affichage standard Ventilation

Réglages identiques au fonctionnement en tant que commande à distance !

| Symbole   | Fonction   |
|---|--|
|  | Mode automatique : Commutation entre ventilation réduite et ventilation nominale<br><br>Cas n°1 (dans le programme horaire) : Ventilation nominale<br><br>Cas n°2 (hors programme horaire) : ventilation réduite |
|  | Mode manuel : Allure de ventilation réglée valable jusqu'à modification manuelle de celle-ci.  |
|  | Une modification manuelle de l'allure de ventilation en mode automatique n'est valable que jusqu'à la prochaine heure de commutation.  |

# Fonctions Régulateur

## 8.6 Menu

- ▶ Appuyer sur la touche  de l'affichage standard

### 8.6.1 Liste d'affichage

- Navigation analogue à la commande à distance !

| Index | Signification                  | Unité |
|-------|--------------------------------|-------|
| A01   | Température départ de consigne | °C    |
| A02   | Température départ réelle      | °C    |
| A03   | Température eau chaude réelle  | °C    |

### 8.6.2 Liste des paramètres

- Navigation analogue à la commande à distance !

| Index          | Signification                                | Plage de réglage  | Réglage d'usine |
|----------------|--|---|-----------------|
| P 01           | Heure  | 00:00 – 23:59   | 00:00           |
| P 02           | Jour semaine                                 | 1 – 7<br>(lundi – dimanche)                             | 1               |
| P 03           | Type de programme horaire                    | 0 – 1<br>(0 = programme journ.<br>1 = programme hebdo.) | 0               |
| P 04           | Offset température ambiante                  | -5K à +5K   | 0               |
| P 10           | Température de consigne eau chaude sanitaire | 20 °C – 80 °C   | 50              |
| P 11           | Fonction anti-légionelle                     | 0 – 1   | 0               |
| P 12/<br>HG15* | Hystérésis ballon                            | de 1 à 30 K   | 5 K             |
| P 13           | Démarrage rapide du système d'eau chaude     | 0 – 1   | 0               |
| P 13/<br>HG11* | Démarrage rapide du système d'eau chaude     | 10 - 60°C   | 10°C            |

# Fonctions Régulateur

| Index          | Signification   | Plage de réglage         | Réglage d'usine |
|----------------|---|--------------------------|-----------------|
| P 14/<br>HG23* | Température maximale Eau chaude                                   | 60 °C à 80 °C            | 65 °C           |
| P 20           | Température de départ minimale<br>Régulation température ambiante | 10 °C – 60 °C            | 20              |
| P 21           | Température de départ maximale<br>Régulation température ambiante | 25 °C – 90 °C            | 55 °C           |
| P 22           | Température économique  | 10 °C – 30 °C            | 15 °C           |
| P 23           | Part proportionnelle régulation température ambiante***           | 1 K/K – 50 K/K           | 10 K/K          |
| P 24           | Part intégrale régulation température ambiante***                 | 0,1 K/(K/h) – 20 K/(K/h) | 6,0 K/(K/h)     |
| P 25           | Limite protection hors gel température extérieure                 | -20 °C à +10 °C.         | +2 °C           |
| P 30/<br>HG01* | Différentiel de commutation du brûleur                            | de 5 à 25K               | 8 K             |
| P 31/<br>HG02* | Chauffage à basse puissance                                       | de 1 à 100 %             | 1 %             |
| P 32/<br>HG03* | Puiss sup brûleur ECS   | de 1 à 100 %             | 100 %           |
| P 33/<br>HG04* | Puissance supérieure brûleur chauffage                            | de 1 à 100 %             | 100 %           |
| P 34/<br>HG06* | Mode de fonctionnement de la pompe                                | de 0 à 2                 | 0               |
| P 35/<br>HG07* | Durée de poursuite de la pompe du circuit de chaudière            | de 0 à 30 min.           | 1 min.          |
| P 36/<br>HG08* | Chauffage température maximale de chaudière                       | 40 à 90 °C               | 80 °C           |
| P 37/<br>HG09* | Temporisation de brûleur  | 1 à 20 min               | 7 min.          |
| P 38/<br>HG13* | Entrée paramétrable E1  | de 0 à 11                | 1               |

# Fonctions Régulateur

| Index          | Signification   | Plage de réglage | Réglage d'usine |
|----------------|---|------------------|-----------------|
| P 39/<br>HG14* | Sortie paramétrable A1  | de 0 à 15        | 6               |
| P 40/<br>HG16* | Puissance de la pompe CC minimale                               | 20 % à 100 %     | 20 %            |
| P 41/<br>HG17* | Puissance de la pompe CC maximale                               | 20 % à 100 %     | 100 %           |
| P 42/<br>HG22* | Température max. de chaudière TC-max                            | 50 °C – 90 °C    | 80 °C           |
| P 43/<br>HG21* | Température min. de chaudière TK-min > 40 °C                    | 40 °C – 60 °C    | 40 °C           |
| P 44/<br>HG25* | Température excessive de chaudière lors du chargement du ballon | de 0 à 40 K      | 20 K            |
| P 46**         | Température de bypass CWL                                       | 15 °C – 35 °C    |                 |
| P 64           | Luminosité  | 0 ... 3          | 3               |

\* Uniquement pour chaudière CGU-2

\*\* Uniquement pour ventilation double flux CWL Excellent

\*\*\* Recommandations :

- pour radiateurs :
  - partie proportionnelle = 10K/K
  - partie intégrale = 6K/(K/h)
- pour chauffage par le sol :
  - partie proportionnelle = 1K/K
  - partie intégrale = 1K/(K/h)

# Fonctions Régulateur

## 8.6.3 Programme horaire

► Pression sur la touche 

- Tous les autres réglages doivent être repris dans les graphiques, chapitre 9.5 en annexe !
- Informations générales sur le programme horaire.

Il y a à chaque fois un programme quotidien ou hebdomadaire distinct (selon le réglage du paramètre P02) pour le chauffage, l'eau chaude et la ventilation :

- Chauffage : commutation entre le mode augmenté (ON) et le mode abaissé (OFF)
- Eau chaude : commutation entre marche continue (ON) et veille (OFF). La circulation se poursuit avec un temps de préchauffage et d'inertie de 15 minutes.
- Ventilation : commutation entre les allures de ventilation Nominale (ON) et réduite (OFF).

Chaque programme horaire peut comprendre jusqu'à 6 commutations quotidiennes.

| Réglage d'usine du moment de commutation | État       | Temps chauffage | Temps Eau chaude | Temps Ventilation |
|--|------------|-----------------|------------------|-------------------|
| 1  | Début (ON) | 6:00            | 6:00             | 6:00              |
| 1  | Fin (OFF)  | 22:00           | 22:00            | 22:00             |
| Réglage du moment de commutation         | État       | Temps chauffage | Temps Eau chaude | Temps Ventilation |
| 1  | Début (ON) |                 |                  |                   |
| 1  | Fin (OFF)  |                 |                  |                   |
| 2  | Début (ON) |                 |                  |                   |
| 2  | Fin (OFF)  |                 |                  |                   |
| 3  | Début (ON) |                 |                  |                   |
| 3  | Fin (OFF)  |                 |                  |                   |

**Tab. 8.1 Heures d'enclenchement**

# Fonctions Régulateur

---

## 8.7 Mode vacances

- ▶ Appuyer sur la touche  de l'affichage standard Chauffage / ECS
- Réglage analogue à la commande à distance !

| Symbole   | Fonction  |
|---|---|
|  | Mode vacances : Mode Eco /abaissement pour le chauffage, veille pour eau chaude ainsi que protection contre l'humidité pour la ventilation avec durée préétablie (de 15 min à 99 jours) |

---

# Fonctions Régulateur

---

## 8.8 Fonctions spéciales

### 8.8.1 Régulation de température de consigne départ asservie à la température ambiante

$$\vartheta_{\text{Vorl\_Soll}} = \frac{(\vartheta_{\text{Vorl\_max}} + \vartheta_{\text{Vorl\_min}})}{2} + \text{Partie } \vartheta P + \text{Partie } \vartheta I$$

**$\vartheta_{\text{Vorl\_Soll}}$**  = Température de consigne départ

**$\vartheta_{\text{Vorl\_max}}$**  = Température départ maximale  
(P21 « Température départ maximale »)

**$\vartheta_{\text{Vorl\_min}}$**  = Température départ minimale  
(P20 « Température de base »)

**Partie  $\vartheta P$**  = Une valeur fixe est ajoutée à la température de consigne départ selon l'écart entre température réelle et température de consigne ambiante. Le facteur est réglable sous le paramètre P23 « Partie P régulation de la température ambiante ».

Exemple :

Température ambiante de consigne = 21,0 °C; Température ambiante réelle = 20,5 °C --> Écart = 0,5K

Avec le réglage d'usine 0,5K\*10K/K=5K, 10 K/K sont ajoutés à la température de consigne départ calculée.

**Partie  $\vartheta I$**  = en fonction du temps, une valeur est ajoutée à la température de consigne

départ selon l'écart entre température réelle et température de consigne ambiante. Le facteur est réglable sous le paramètre P24 « Partie I régulation de la température ambiante ».

Exemple :

Température ambiante de consigne = 21,0 °C; Température ambiante réelle = 20,0 °C --> Écart = 1K

Ainsi, 1 °C est ajouté chaque 10 min. à la valeur de consigne départ avec le réglage d'usine **6K/(K/h)**

### 8.8.2 Déclenchement en fonction des besoins

- Si la température réelle ambiante > température ambiante de consigne + 0,5K, alors circulateur = arrêt et temp. départ de consigne = 5 °C
- Si la température réelle ambiante < température ambiante de consigne + 1K, alors circulateur = marche et temp. départ de consigne selon régulation.

# Fonctions Régulateur

---

## 8.8.3 Commutation hiver / été automatique

Si la température ambiante dépasse de 0,5 K la température ambiante de consigne, le RM-2 passe automatiquement en mode été (la pompe circuit chauffage s'arrête). Si la température ambiante redescend sous la température ambiante de consigne, le RM-2 repasse automatiquement en mode chauffage (la pompe circuit chauffage se remet en marche).

## 8.8.4 Protection antigel en fonction de la température ambiante

Si la température ambiante descend en dessous des 5 °C en mode été, le mode chauffage s'enclenche avec une température ambiante de consigne de +5 °C. Si la température ambiante réelle repasse au dessus de +7 °C, la fonction de protection antigel est désactivée.

## 8.8.5 Fonction anti-légionelle

La protection contre la légionellose n'est pas activée avec le réglage d'usine (paramètre P 11 = 00). Si le paramètre P 11 est réglé sur 01, la protection contre la légionellose est activée. Quand la protection contre la légionellose est activée, l'eau du chauffe-eau est amenée à une température de 65 °C pendant une heure au début de la période de charge du chauffe-eau.

## 8.8.6 1x eau chaude

Appuyez simultanément sur les touches «3-5 secondes» Moins et Plus pour activer la fonction « 1x eau chaude ». Ici les heures d'enclenchement programmées sont contournées et le ballon d'eau chaude chauffe au contraire à une seule reprise jusqu'à atteindre la température d'eau chaude réglée. Le symbole de robinet clignote si activé.

## 9 Compatibilité

### 9.1 Commande à distance

Le RM-2 est compatible avec tous les systèmes eBus, équipés d'un régulateur système BM ou BM-2.

8 RM-2 peuvent être installés au maximum par eBus (commande à distance pour tous les circuits de chauffage ainsi que pour les circuits de mélangeur 1 à 7)

#### 9.1.1 Exemple de système avec BM-2

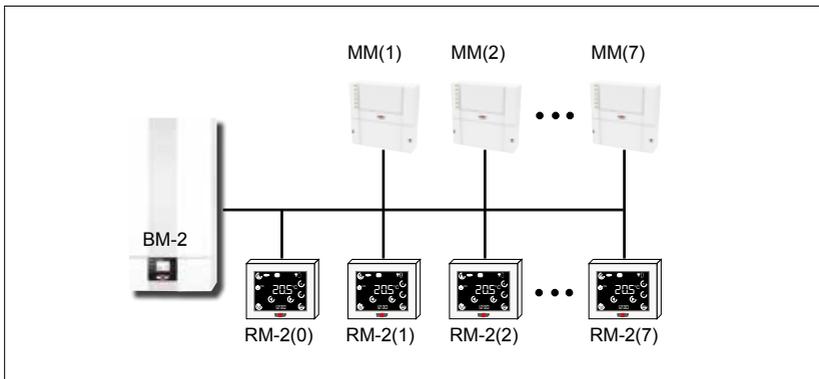


Illustration 9.1 Exemple de système avec BM-2 - commande à distance

# Compatibilité

## 9.2 Régulateur (de température ambiante)

Les chaudières suivantes sont compatibles avec le RM-2 en tant que régulateur (de température ambiante) :

- CGB-2 (avec module d'affichage AM)
- FGB
- CGG-3
- MGK-2 (avec module d'affichage AM)
- TOB (avec module d'affichage AM)
- BWL-1S (sans refroidissement, avec module d'affichage AM)
- CHA (sans refroidissement, avec module d'affichage AM)
- COB-2 (sans refroidissement, avec module d'affichage AM)
- CGU-2

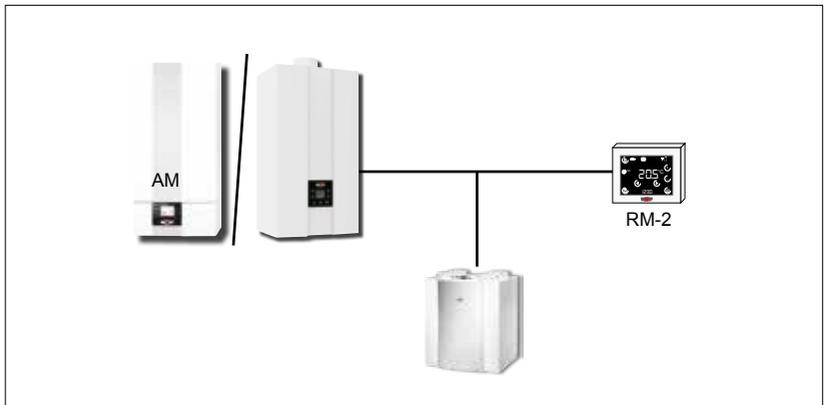
Par ailleurs toutes les centrales d'air de la série CWL Excellent et CWL 2 sont compatibles.



### REMARQUE

Le système eBus ne doit pas comprendre d'autres modules supplémentaires tels que module vanne de mélange MM, module solaire SM1/2 ou module cascade KM. Ceux-ci ne peuvent pas être régulés / ne sont pas compatibles avec le RM-2 !

### 9.2.1 Exemple de système - chaudière CGB-2/FGB

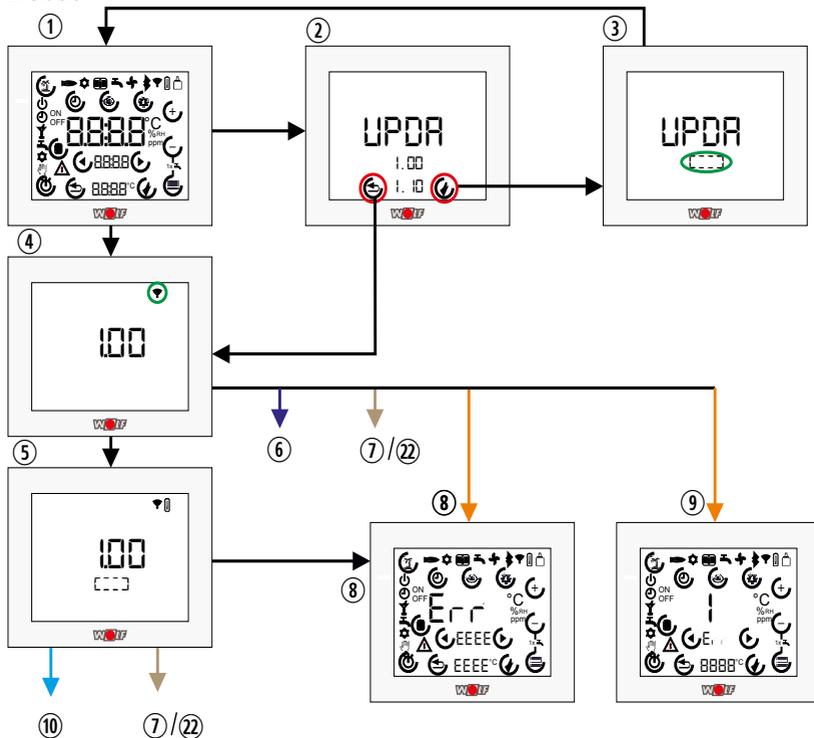


Exemple de système - régulateur (de température ambiante)

## 10 Annexe

### 10.1 Organigramme redémarrage

Début



# Annexe

---

## Affichages d'écran :

- ① « Début » : Apparaît après mise en marche du RM-2
- ② « Mise à jour » : Apparaît si une carte SD avec un nouveau micrologiciel est détectée La version actuelle et la nouvelle version du micrologiciel sont affichées
- ③ « procéder à la mise à jour » : Apparaît après la confirmation de mise à jour en ②
- ④ « Etablissement de la communication » : Apparaît si aucune nouvelle version n'est présente sur la carte SD ou si aucune carte SD n'a été détectée ou si la mise à jour ne doit pas être effectuée. La version de micrologiciel actuelle est affichée et le symbole de communication (eBus ou radio) clignote jusqu'à établissement de la liaison

## Distinction :

- Première mise en service ou démarrage après réinitialisation aux réglages d'usine :
  - ⑤ « Initialisation système de chauffage/ventilation » : apparaît après établissement de la communication
  - ⑦ « Affichage standard chauffage/ECS » ou  
⑫ « Affichage standard Ventilation » \*\*\*
  - ⑧ « Page d'erreurs » \*\*\*\*
  - ⑩ « Menu de sélection » \*
- Redémarrage normal (première mise en service déjà effectuée antérieurement) :
  - ⑥ « Affichage standard circuit de chauffage/mélangeur \*\*
  - ⑦ « Affichage standard chauffage/ECS » ou  
⑫ « Affichage standard Ventilation » \*\*\*
  - ⑧ « Page d'erreurs fonction Régulateur » \*\*\*\*\*
  - ⑨ « Page d'erreurs fonction commande à distance » \*\*\*\*\*
- \* Le RM-2 détecte un régulateur système (BM-2 ou BM) à l'initialisation et fonctionne de ce fait en tant que commande à distance d'un circuit de chauffage / mélangeur. Un menu d'affectation avec les circuits disponibles apparaît ensuite.
- \*\* Le RM-2 a déjà été affecté à la première mise en service comme commande à distance à un circuit de chauffage / mélangeur. Un menu d'affectation n'est plus nécessaire,

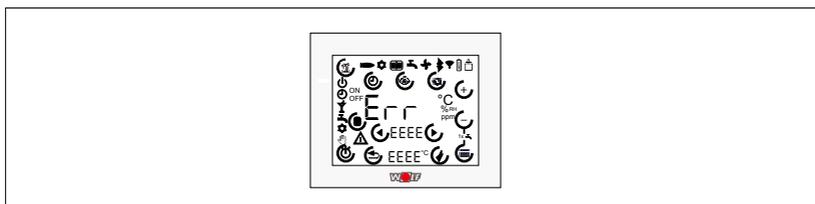
# Annexe

l'affichage standard suit.

- \*\*\* Le RM-2 détecte un régulateur système (BM-2 ou BM) et fonctionne alors comme régulateur complet (température ambiante).
- \*\*\*\* Ni un régulateur système (BM-2 ou BM) ni une chaudière ou une centrale d'air n'ont été détectés. La configuration n'est pas compatible avec le RM-2.
- \*\*\*\*\* Le RM-2 enregistre la configuration de la première mise en service. Si les appareils nécessaires à la fonction ne sont (plus) pas disponibles, le message d'erreur correspondant s'ensuit. Vérification du système de chauffage/ventilation et redémarrage du RM-2 impératifs !

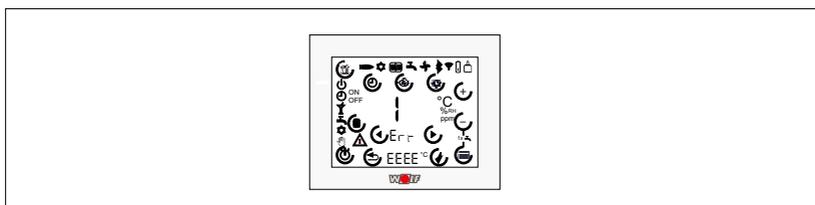
Messages d'erreur possibles :

- Fonction régulateur



**Illustration 10.1** La chaudière ou la centrale d'air n'est pas (plus) disponible

- Commande à distance

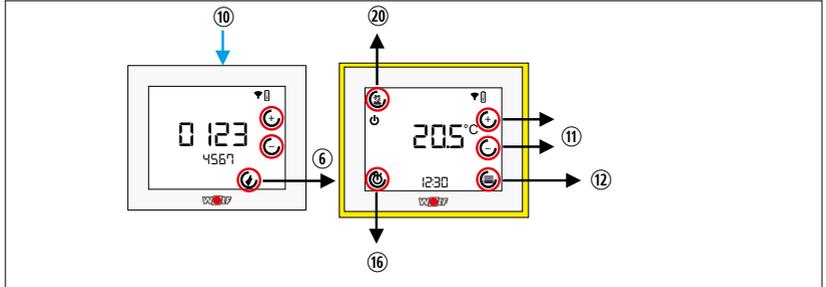


**Le circuit de chauffage/mélangeur affecté à la première mise en service n'est pas (plus) disponible Dans ce cas MK1.**

# Annexe

## 10.2 Organigramme commande à distance CC/CM

### 10.2.1 Menu de sélection (affectation commande à distance)



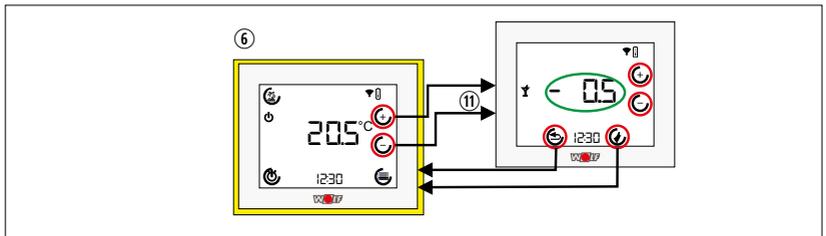
**Illustration 10.2** Menu de sélection

- ⑩ Menu de sélection (CC / CM) :  
0=tous les circuits (CC+ CM directs ), 1=MK1 ...7=MK7  
(sélection avec les touches  $\oplus/\ominus$ ).  
Seuls les circuits disponibles sont affichés et non les circuits occupés.
- ⑥ Affichage standard circuit de chauffage/mélangeur



Après l'affectation à un circuit, il est impératif de redémarrer entièrement le système !

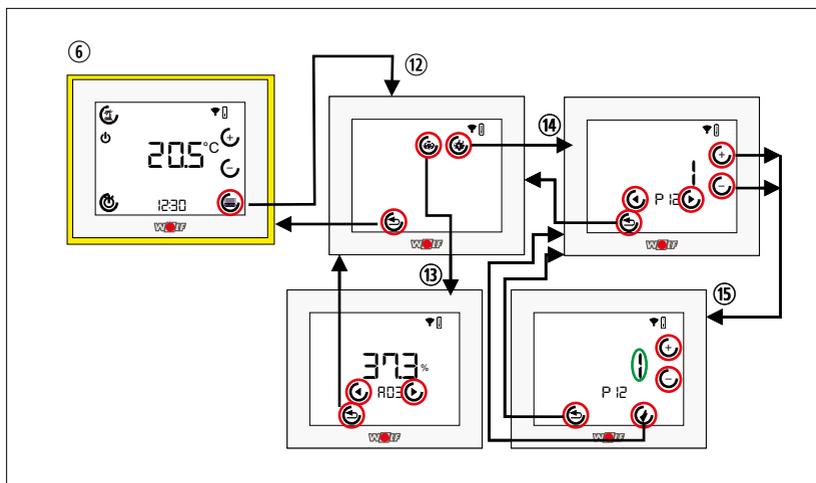
### 10.2.2 Modifier la correction de valeur de consigne



**Illustration 10.3** Réglage correction point de consigne

- ⑪ Réglage correction point de consigne (-4 à +4) avec les touches  $\oplus/\ominus$

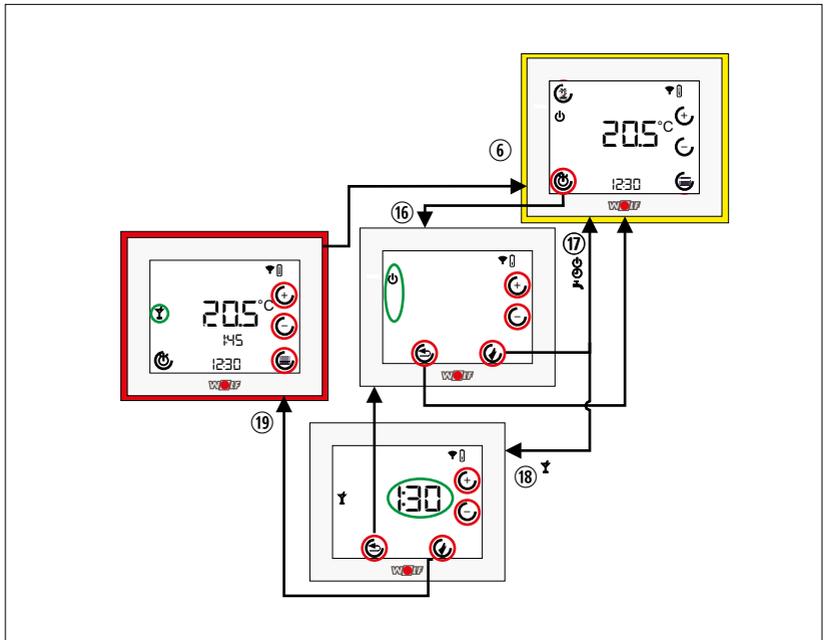
## 10.2.3 Menu



**Illustration 10.4** Menu

- ⑥ Affichage standard circuit de chauffage/mélangeur
- ⑫ Menu
- ⑬ Liste d'affichage (sélection avec /)
- ⑭ Liste de paramètres (sélection avec /)
- ⑮ Mode traitement paramètres (réglage de valeur avec /)

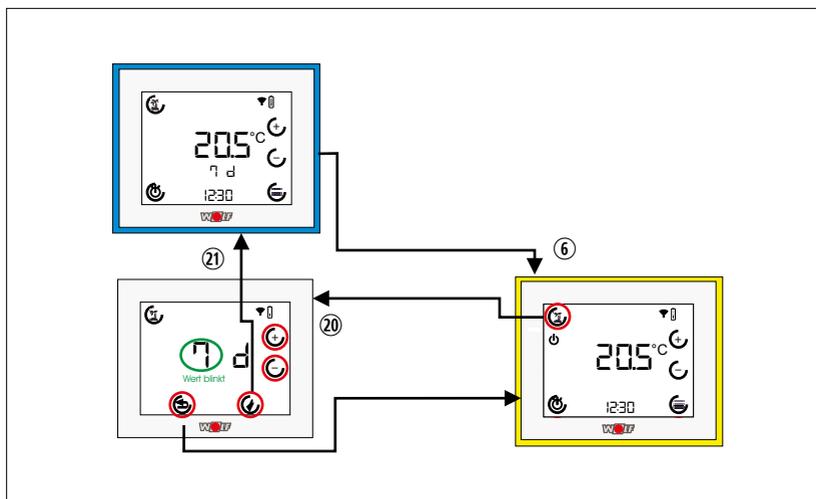
## 10.2.4 Sélection de programme



**Illustration 10.5** Sélection de programme

- ①⑥ Sélection de programme (sélection avec  $\oplus/\ominus$ )
- ①⑦ Si sélection de programme veille, mode automatique ou mode été
- ①⑧ Si sélection de programme « Mode soirée » régler la durée ( $\oplus/\ominus$ )
- ①⑨ Mode soirée activé : Terminer avant terme avec une autre sélection de programme

## 10.2.5 Mode vacances



**Illustration 10.6** Mode vacances

- ②① Réglage Mode vacances : Régler la durée (+/-)
- ②① Mode vacances activé : Terminer avant terme en appuyant à nouveau sur la touche  et en confirmant par appui sur la touche 

# Annexe

## 10.3 Organigramme Régulateur (de température ambiante) chauffage/ECS

### 10.3.1 Modifier température ambiante de consigne

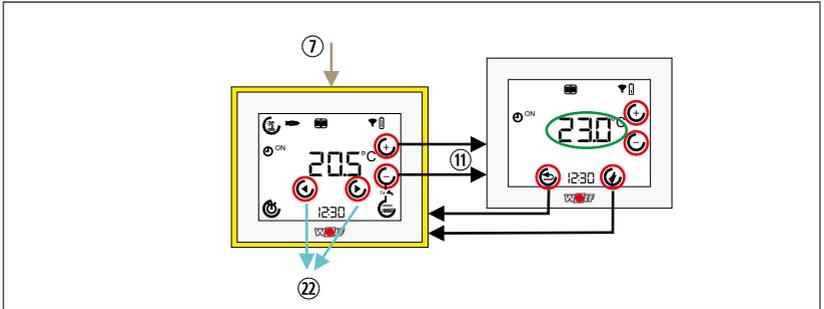
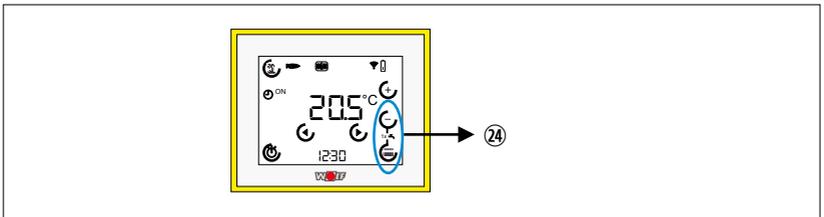


Illustration 10.7 Température ambiante de consigne

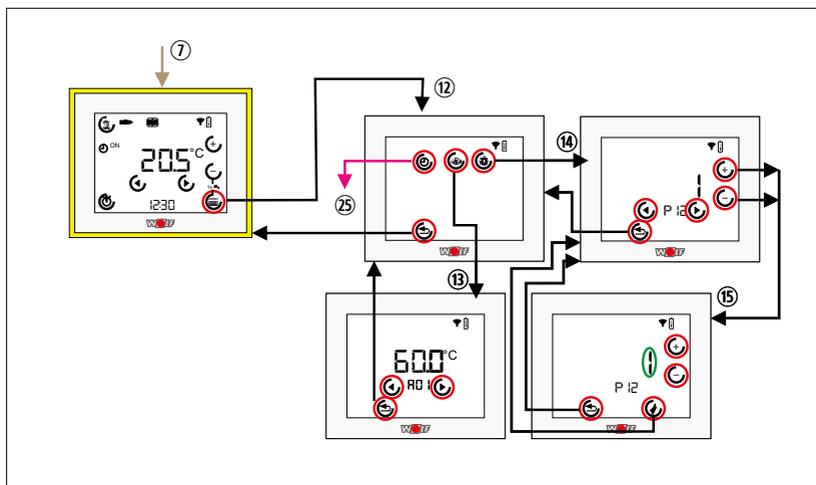
- ⑦ Affichage standard Chauffage / ECS
- ⑪ Réglage température ambiante de consigne de 10°C à 30°C (régler la valeur avec (+) / (-))
- ⑫ Affichage standard ventilation (si disponible)

### 10.3.2 1x eau chaude



- ⑫ 1x eau chaude : Appuyer simultanément sur les touches (-) et (≡) - pendant au moins 5 secondes pour activer une production d'eau chaude pendant une heure. Terminer avant terme en appuyant à nouveau simultanément pendant 5 secondes sur les deux touches.

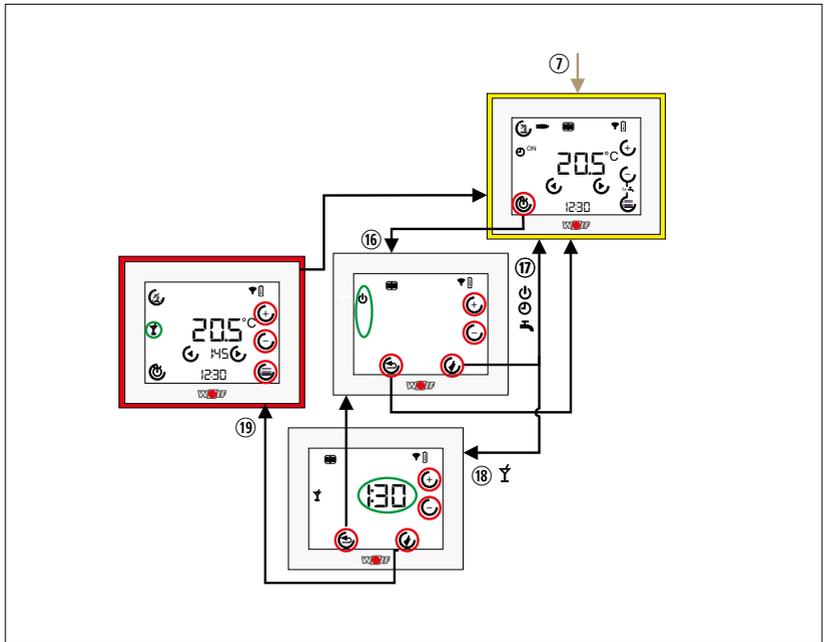
## 10.3.3 Menu



**Illustration 10.8** Menu

- ⑦ Affichage standard Chauffage / ECS
- ⑫ Menu
- ⑬ Liste d'affichage (sélection avec ◀/▶)
- ⑭ Liste de paramètres (sélection avec ◀/▶)
- ⑮ Mode traitement paramètres (réglage de valeur avec (+)/(-))
- ⑵ Réglage programme horaire

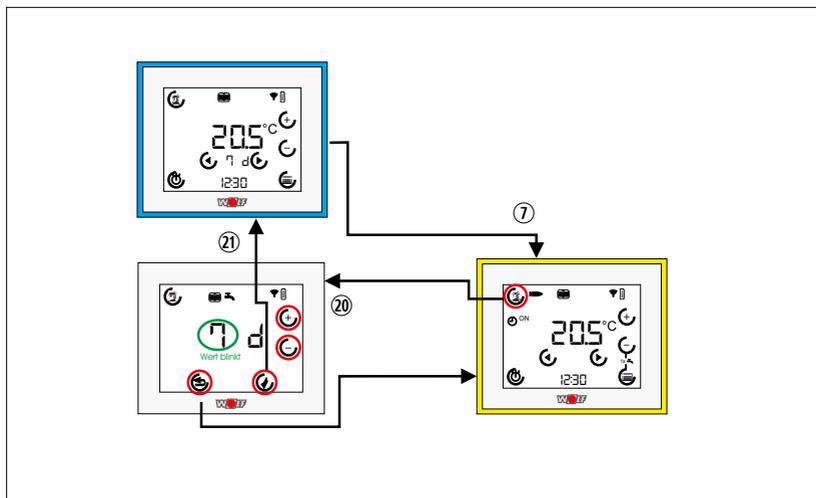
## 10.3.4 Sélection de programme



**Illustration 10.9** Sélection de programme

- ⑦ Affichage standard Chauffage / ECS
- ⑯ Sélection de programme (sélection avec  $\oplus/\ominus$ )
- ⑰ Si sélection de programme veille, mode automatique, mode été ou refroidissement
- ⑱ Si sélection de programme « Mode soirée » régler la durée ( $\oplus/\ominus$ )
- ⑲ Mode soirée activé : Terminer avant terme avec une autre sélection de programme

## 10.3.5 Mode vacances



**Illustration 10.10**      **Mode vacances**

- ⑦ Affichage standard Chauffage / ECS
- ⑳ Réglage Mode vacances : Régler la durée (+/-)
- ㉑ Mode vacances activé : Terminer avant terme en appuyant à nouveau sur la touche ㉑ et en confirmant par appui sur la touche ✓

# Annexe

## 10.4 Organigramme régulateur de ventilation

### 10.4.1 Réglage allure de ventilation (0 à 3)

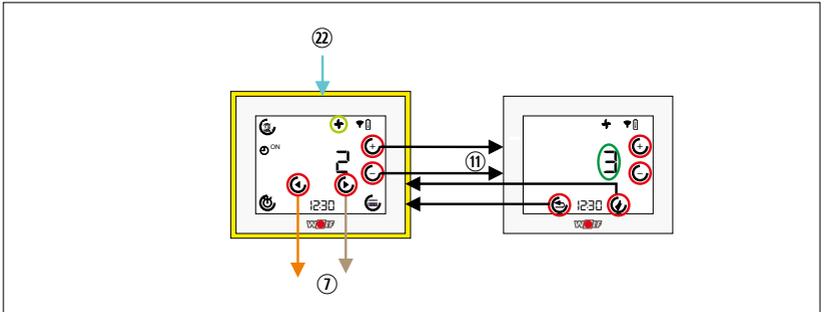


Illustration 10.11 Réglage allure de ventilation

- ②② Affichage normal Ventilation
- ①① Réglage allure de ventilation 0 à 3 (sélection avec ⊕/⊖)
- ⑦ Affichage standard chauffage/ECS si disponible (Cf. chapitre 10.3 !)

### 10.4.2 Sélection de programme

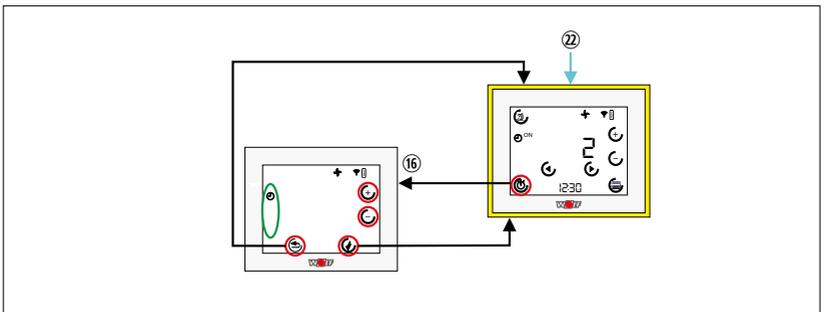
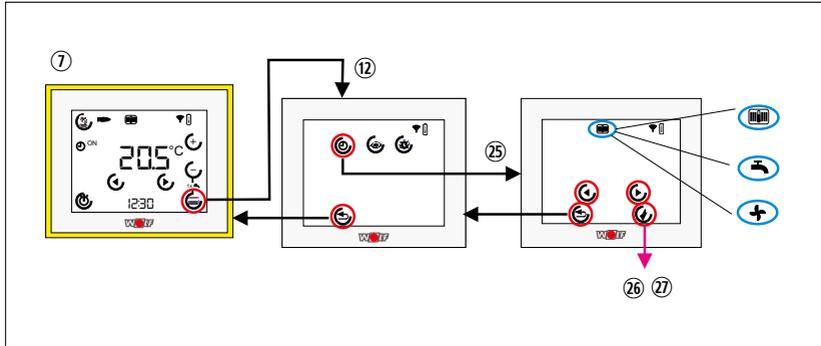


Illustration 10.12 Réglage sélection de programme

- ①⑥ Sélection de programme (sélection avec ⊕/⊖)

## 10.5 Organigramme Heures d'enclenchement (uniquement pour la fonction régulateur)

### 10.5.1 Programme horaire



**Illustration 10.13** Programme horaire Chauffage, ECS ou Ventilation

- ⑦ Affichage standard Chauffage / ECS
- ⑫ Menu
- ⑫ Réglage programme horaire : Sélection entre Heures d'enclenchement Chauffage, ECS, ou Ventilation (sélection avec ◀/▶)
- ⑫ Régler les heures d'enclenchement du programme journalier (si P 03 = 0 (programme journalier))
- ⑫ Sélection jour de la semaine (uniquement disponible si P 03 = 1 (programme hebdomadaire))

## 10.5.2 Programme journalier

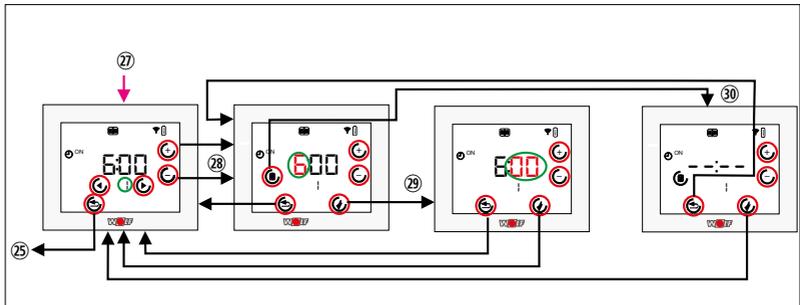


Illustration 10.14 Programme journalier

- 27 Régler les heures d'enclenchement du programme journalier (si P 03 = 0) Sélectionner le point d'enclenchement (1,ON; 1,OFF; ... 3,OFF) avec  $\leftarrow/\rightarrow$  (Cf. aussi Chapitre 8.6.2) !
- 28 Mode traitement « Heure » ( $\oplus/\ominus$ )
- 29 Mode traitement « Minutes » ( $\oplus/\ominus$ )
- 30 Confirmation effacement heure d'enclenchement avec touche  $\checkmark$

## 10.5.3 Programme hebdomadaire

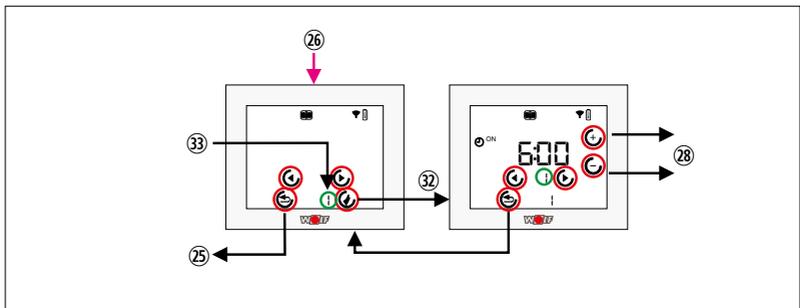


Illustration 10.15 Programme hebdomadaire

- 26 Sélection jour de la semaine : 1=lundi ... 7=dimanche) avec  $\leftarrow/\rightarrow$  (uniquement disponible si P 03 = 1)
- 33 Le jour souhaité est représenté par 1=lundi ... 7=dimanche.
- 32 Régler les heures d'enclenchement du programme hebdomadaire : Sélectionner le point d'enclenchement (1,ON; 1,OFF; ... 3,OFF) avec  $\leftarrow/\rightarrow$  (Cf. aussi Chapitre 8.6.2) !

# Caractéristiques techniques

## 11 Caractéristiques techniques

| Description  | RM-2                         | RM-2 sans fils                                    |
|--|------------------------------|---|
| Indice de protection   | IP20                         | IP20  |
| Classe de protection   | III                          | III   |
| Tension de service   | 9 à 24 V CC<br>(eBus)        | Pile 4,5 V CC<br>Bloc<br>d'alimentation 5<br>V CC |
| Type de pile   | -                            | Alcaline  |
| Durée de vie de la pile  | -                            | 1,5 à 2 ans                                       |
| Température ambiante en service  | -0...60 C°                   | -0...60 C°  |
| Température de stockage  | -30...70 C°                  | -30...70 C°                                       |
| Humidité en service<br>(sans condensation)                                     | 20...90 % Hr                 | 20...90 % Hr                                      |
| Durée max. Courant absorbé   | 25 mA                        | 25 mA   |
| Fréquence radio  | -                            | 868 MHz   |
| Portée   | -                            | En champ libre<br>100 m<br>Intérieur 35 m         |
| Autonomie de marche de l'horloge   | 48 h                         | 48 h  |
| Communication et alimentation<br>en tension via un câble à deux<br>conducteurs | 0,5...0,8<br>mm <sup>2</sup> | -   |
| Degré de pollution   | 2                            | 2   |
| Température pour le test de<br>pression de la balle                            | 75°C                         | 75°C  |

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

---

## 12 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

(selon ISO/CEI 17050-1)

Numéro : 3066597  
Émetteur : **Wolf GmbH**  
Adresse : Industriestraße 1, D-84048 Mainburg  
Produit : Thermostat d'ambiance  
RM-2  
RM-2 sans fils

**Le produit décrit ci-dessus satisfait aux exigences des documents suivants :**

EN 60730-1:2016  
EN 60730-2-11:2008  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013+AC:2011  
EN 301489-1 V2.2.0  
EN 301489-3 V2.1.1  
EN 301489-17 V3.2.0  
EN 300220-1 V3.1.1  
EN 300220-2 V3.1.1  
EN 300328 V2.1.1

**Conformément aux spécifications des directives ci-dessous**

Directive basse tension 2014/35/UE  
2014/53/EU (Directive appareils radio)  
2011/65/UE (Directive RoHS2)  
2014/30/UE (Directive CEM)

**le produit porte le marquage ci-dessous :**



Le fabricant est le seul responsable pour l'établissement de la déclaration de conformité.

Mainburg, 04/04/2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Jacobs', written over a horizontal line.

Gerdewan Jacobs  
Directeur technique

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Friedrichs', written over a horizontal line.

Jörn Friedrichs  
Responsable développement

# Fiche de produit

## 13 Fiche de produit

### 13.1 Fiche de produit combiné selon règlement (UE) n° 811/2013

#### 13.1.1 Groupe de produits: Régulateur

| Nom ou marque commerciale du fournisseur | Référence du modèle donnée par le fournisseur   | Classe du régulateur de température | Contribution du régulateur de température à l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux |
|--|---|-------------------------------------|---|
| Wolf GmbH                                | RM-2  |                                     |   |
|  | Régulation de l'unité<br>Module de salle RM-2 que thermostat ambiant  | V                                   | 3,0   |
|  | Régulation de l'unité<br>Module de commande BM/BM-2 avec sonde extérieure<br>RM-2: Commande à distance<br>(variante câblée ou radio)  | VI                                  | 4,0   |
|  | Régulation de l'unité<br>Module de commande BM/BM-2 sans sonde extérieure (réglage comme thermostat intérieur d'ambiance)<br>Module d'affichage AM sans sonde extérieure<br>RM-2: Commande à distance<br>(variante câblée ou radio) | V                                   | 3,0   |

## 14 Notes

# Notes

---

# Notes

---



WOLF GmbH / Postfach 1380 / D-84048 Mainburg  
Tél. +33.1.60.13.64.00 / Fax +33.1.60.13.64.73 / [www.WOLF.eu](http://www.WOLF.eu)